联合国  $S_{PV.8219}$ 



临时逐字记录

## 第八二一九次会议

2018年3月30日星期五下午7时40分举行 纽约

主席: 范•伍斯特隆姆先生.....(荷兰)

 中国
 程烈先生

 科特迪瓦
 Dah先生

 赤道几内亚
 恩东•姆巴先生

 埃塞俄比亚
 沃尔德格里马先生

 法国......
 米雄先生

 哈萨克斯坦
 图米什先生

 科威特
 奥泰比先生

秘鲁梅萨-夸德拉先生波兰拉多姆斯基先生俄罗斯联邦萨夫龙科夫先生瑞典奥雷纽斯・斯考先生

## 议程项目

中东局势,包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。







体措施,扭转当前的冲突走势,推进在两国解决方 案的基础上实现公正与可持续和平的目标。

**主席**(以英语发言): 我感谢泽里胡恩先生的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

奥泰比先生(科威特)(以阿拉伯语发言): 主席先生,首先,我们愿感谢你迅速反应,召开本 次重要会议。我们还谨感谢主管政治事务助理秘书 长泽里胡恩先生今天的通报。

四天前,我们在安全理事会听取了尼古拉•姆拉德诺夫先生关于第2334 (2016)号决议执行情况的通报(见S/PV.8214),他在会上谈到今天加沙发生的示威活动。与往常一样,每当手无寸铁的巴勒斯坦人走上街头,和平伸张其享有独立国家的权利,我们看到的却是以色列启动其傲慢与压迫政策。今天,成千上万兄弟般的巴勒斯坦人走上加沙的街头。像每年3月30日所做的一样,他们参加和平示威,以纪念"土地日",表达他们对自己土地与民族认同的深情厚意,强调他们得到各种国际条约、法律以及规范保障的合法的不可剥夺的权利。

以色列的占领已持续50多年。以色列非法和不正当的扩张活动仍在包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土上继续。这些活动公然违反安全理事会各项相关决议,特别是第2334 (2016)号决议。

科威特国强烈谴责以色列今天导致至少15名巴勒斯坦人死亡、1 400多人受伤的行为。让我们明确一点:今天发生的是伸张手无寸铁者权利的和平示威。回应这种权利的却是公然违反国际人权法,把平民作为直接目标。制造今天这起罪行者必须被绳之以法。

巴勒斯坦人民不能成为不受国际承诺与国际法、包括保护平民免遭暴行与严重侵犯行为承诺的保护之外的例外。根据1949年的《关于保护平民之日内瓦公约》,占领国以色列必须兑现其各项承诺。我们强烈支持为被占领土上的巴勒斯坦人提供

国际保护,处理压迫性的以色列占领当局的各种做 法与政策。

不把今天所发生的情况与整体背景相隔离非常重要。加沙地带仍处于封锁之下,这种情况现已持续10年多。参加今天示威的人中有一些是受到减少对联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处捐助款消极影响的难民。今天发生的事情是50多年占领的结果。许多国际报告一再指出加沙生活条件恶化的严重程度。如果对这种做法、政策以及对手无寸铁的巴勒斯坦人民及其合法权利的持续攻击不采取任何应对措施,这就会是一成不变的结果,我们必然会看到更多这种令人不安的事件。因此,作为第一步,我们将向成员国发表一项新闻谈话稿,供安全理事会审议和通过。事实上,正如泽里洪先生所说,这些事件都痛苦地提醒我们,需要尽快实现中东持久和平。

最后,科威特国强调,必须迫使占领国以色列尊重和执行安全理事会有关决议。我们重申,任何公正和全面的和平都必须是战略性和平,为实现这一目标,以色列必须结束对巴勒斯坦和阿拉伯领土的所有占领,并允许巴勒斯坦人民行使其不可剥夺的权利。这些权利包括根据具有国际合法性的决议和联合国决议、土地换和平原则、路线图和阿拉伯和平倡议,建立一个沿1967年6月4日边界、以东耶路撒冷为首都的独立和完整主权国家的权利。

Miller先生(美利坚合众国)(以英语发言):我们注意到,以色列代表未能出席今天的会议,因为本次会议是在庆祝逾越节之际举行的。以色列无法参加就这个非常重要的问题开展的讨论,令人极为遗憾。安理会对其所审议的所有问题采取均衡的方式也至关重要,我们应该找到一种安排,让所有各方今晚都能参加。

谈到加沙问题,我们对今天那里丧失生命的事件深感痛心。我们敦促有关各方采取措施,缓解紧张局势,减少发生新冲突的风险。一些不良分子以抗议为借口煽动暴力,危害无辜生命。国际社会、

18-09118 **3/11** 

下午7时40分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 中东局势,包括巴勒斯坦问题

**主席**(以英语发言):我提议安全理事会按照 暂行议事规则和这方面的惯例,邀请观察员国巴勒 斯坦常驻联合国观察员参加本次会议。

没有人反对,就这样决定。

根据安理会暂行议事规则第39条, 我邀请主管政治事务助理秘书长兼主管政治事务代理副秘书长 塔耶-布鲁克·泽里胡恩先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

参照说明S/2017/507, 我鼓励安理会成员和非成员将发言时间限制在五分钟以内, 并鼓励通报人遵守商定的时限。

我现在请泽里胡恩先生发言。

泽里胡恩先生(以英语发言):如安理会成员所知,今天在加沙隔离栏附近的"回归大游行"不幸导致暴力。根据我们掌握的信息,约30万人参加了加沙多地的游行。示威开始后不久,多地的局势恶化。当地时间下午晚些时候,位于加沙的巴勒斯坦卫生部确认,至少有15名巴勒斯坦人死亡,1 000多人受伤,其中包括催泪弹导致的窒息。据报,多人的伤亡是以色列安全部队不仅在游行期间、而且在巴勒斯坦人与以色列安全部队间爆发武装冲突之后使用实弹、包括轰炸哈马斯的一个观察点所致。

报告显示,大多数示威者远离边界的隔离栏,没有参与暴力。但是,也有报告称,一些抗议者参与投掷石块和暴力行为,有些人据报携带武器。据以色列安全部队的报告称,好战分子试图越过隔离栏,以埋设爆炸物。据报,巴勒斯坦人还派一名九岁的女童跨过隔离栏,但是以色列部队安全地送其返回。据报,哈马斯领导人也参加了一些集会。游

行前,以色列增加了边界周边的部队,部署了狙击手、特种部队和无人机,并发出警告:它将采取行动,以防范任何侵犯边界隔离栏或以色列主权之举。

西岸也爆发暴力,估计有900名巴勒斯坦人参加示威,大多在拉马拉和希伯伦等西岸中部城市。据巴勒斯坦红新月会称,有27名巴勒斯坦人在纳布卢斯附近的冲突中受伤。

特别协调员姆拉德诺夫先生在他本周早些时候的安全理事会通报(见S/PV.8214)中提到巴勒斯坦人制订今天游行计划一事,呼吁各方厉行克制,并且采取必要步骤以避免暴力升级。他在对媒体的谈话中重复了这些呼吁,并且强调,必须确保平民、特别是儿童不应受到伤害。中东和平进程特别协调员兼秘书长驻巴勒斯坦解放组织和巴勒斯坦权力机构个人代表办事处(中东和平进程协调员办事处)还与以色列国防部队和巴勒斯坦各派别、特别是在加沙进行接触,以强化这些信息。

为确保联合国工作人员的安全保障,安全保障部一再向所有人员发出安全通告。整个一天中,中东和平进程协调员办事处一直与巴勒斯坦和以色列安全部队联络,并将继续这样做,因为预计今后六周将举行更多示威。有人担心,今后数日局势可能恶化。我们将继续强调,平民、特别是儿童绝不能成为目标,所有行为体必须避免任何时候危及儿童。以色列必须履行其根据国际人权法和人道主义法所承担的各项责任。致命武力只应作为最后的手段,由此所致的任何伤亡必须得到当局的妥善调查。因此,我们还继续敦促以色列安全部队厉行最大限度的克制,以避免伤亡。

加沙今天的事态发展又一次痛苦地提醒我们不 实现以色列和巴勒斯坦之间和平的后果,我们必须 加大工作力度,支持和平解决冲突。正如秘书长和 特别协调员一再提醒安全理事会的那样,联合国强 烈敦促巴勒斯坦人、以色列人以及国际社会采取具

包括美国着眼于采取具体的近期措施,改善加沙人道主义和经济状况以及当地巴勒斯坦人的生活。我们还在努力制定一项和平计划,为以色列和巴勒斯坦人提供一种前景。暴力并不能推进这些目标。

萨夫龙科夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 我感谢助理秘书长泽里洪的通报。我们俄罗斯联邦对加沙地带的悲惨事件深表关切。我们感到震惊的是,据报告以色列军队为阻止巴勒斯坦人的抗议行动造成伤亡人数增加,这些抗议行动于3月30日开始,持续数日,是所谓"回归大游行"的一部分。我们呼吁巴勒斯坦和以色列双方表现出克制,不要采取可能导致无辜平民死亡的行动。现在议程上的事项是迫切需要作出外交调解努力,以期缓解加沙地带的局势。

我们都应该明白,靠扑灭巴勒斯坦领土上不时燃起的怒火,不可能解决这种局势。故态复萌是不可避免的,我们需要的是一种解决战略。现在发生的悲惨事件使尽快实现巴勒斯坦内部和解的任务变得更加紧迫。我们与我们的区域伙伴、特别是埃及合作,决心继续努力促使巴勒斯坦人围绕巴勒斯坦解放组织的政治纲领实现团结,我们认为这对于加沙地带的经济复兴,以及实现巴勒斯坦人民在国际公认的边界内建立自己的独立国家、与以色列和平与安全地共处的愿望,都是必不可少的。

实现这一目标的途径是召集巴勒斯坦人和以 色列人就包括耶路撒冷在内的所有最终地位问题进 行直接谈判。任何解决办法都应以公认的国际法律 框架,包括安理会有关决议和阿拉伯和平倡议为基 础。我们申明,我们愿意为巴勒斯坦和以色列领导 人会晤提供一个俄罗斯平台。巴以冲突的悲惨历史 再次表明,政治进程拖延得越久,采取的单方面步 骤越多,就越难重启政治进程。以色列在巴勒斯坦 领土上的定居点活动违背国际法,这种活动以及挑 衅性言论和暴力都不利于为开始直接谈判创造条 件。 我们必须继续确保联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)能够有效开展工作。我们欢迎3月15日在罗马所举行支持近东救济工程处的会议取得成果,俄罗斯定期为救济工程处的预算提供捐款。现在尤其需要整个国际社会每天都作出协调一致的努力。必须在区域一级共同采取行动。在这方面,我们注意到阿拉伯国家联盟将于4月份在利雅得举行首脑会议。我们希望其议程能真正促进团结并产生建设性作用,以期克服阻碍中东和北非实现政治和社会经济恢复的各种因素,为整个区域制定建立信任和安全的措施。

就俄罗斯而言,我们将继续努力寻找摆脱长期 存在的阿以冲突僵局的办法,并帮助稳定整个地区 的局势。在这方面,俄罗斯外交部长拉夫罗夫提议 安全理事会对中东局势进行全面审查,以期确定应 在哪些领域作出共同努力,稳定该地区局势并解决 新的和老的多重危机,这项建议非常重要。

Dah先生(科特迪瓦)(以法语发言):我要感谢主管政治事务代理副秘书长关于加沙所发生事件的通报。毋庸讳言,我们对严重局势导致当地有人丧生深感关切。我国代表团谴责这些行为,并敦促有关各方避免暴力升级。我们要申明关于这个问题的原则立场,那就是只有通过对话和政治妥协,才能找到和平解决该地区冲突的办法。我们将继续密切关注不断变化的局势,在今后几天,我们肯定将再次就此发表评论。

**艾伦先生**(联合王国)(以英语发言): 首 先,我表示赞同我的美国同事的看法,即今天晚上 是逾越节的开始,我们的以色列同事无法参加本次 会议,令人遗憾。

联合王国对今天在加沙边界发生的事件中有 人伤亡感到震惊。暴力必须立即结束。我们呼吁冷 静、克制并尊重国际法。所有各方都必须进行建设 性的接触,以结束暴力。

我们长期以来对加沙局势感到关切,并且一直 警告说暴力有可能激增。这不是一个可以从长计议

的问题。我们需要紧急达成一项持久协议,以便解 决冲突的根本原因,改变加沙的局势。这一协议应 确保哈马斯及其他恐怖团体永久结束对以色列的火 箭弹发射和袭击、确保巴勒斯坦权力机构恢复对加 沙的控制,并且恢复有效和负责任的治理,同时确 保以色列解除限制,减轻普通巴勒斯坦人的苦难。

我们继续致力于支持脆弱的加沙民众,包括通过联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处来这样做,我们也敦促各方根据第1860(2009)号决议把推动达成减轻加沙民众苦难的持久解决办法作为优先事项。

每一个以色列人和巴勒斯坦人都有权生活在和平与安全之中。我们承认巴勒斯坦人的集会和抗议自由,也承认以色列人享有安全的权利。现在需要的是再次致力于旨在达成两国解决方案的谈判。为了加强取得成功的机会,必须在没有暴力的环境中实现和平。现在是时候了:各方应本着妥协和谅解精神共同努力,以便朝两国解决方案方向取得进展。暴力今天仍在持续,只不过突出表明早该达成一项公正持久的解决办法以结束占领,并且给巴勒斯坦人和以色列人带来和平。

奥雷纽斯·斯考先生(瑞典)(以英语发言): 我们感到震惊的是,今天有人不幸丧生,并且有许多人受伤,似乎都是巴勒斯坦人,其中包括儿童。有关当局现在必须立即开展适当调查。看起来以色列安全部队使用了实弹,使局势变得更加严重。使用武力必须始终是成比例的,只应把致命武力作为最终手段。以色列必须履行其根据国际人权法承担的责任,并且尊重和平示威的权利。我们也关切地注意到以色列在加沙开展的空袭。

安理会不应对这种情况感到惊讶。特别协调 员姆拉德诺夫仅仅几天前就警告我们,加沙及其周 边地区的暴力有可能升级。情况极其令人不安。现 在,我们必须把避免实地暴力进一步升级作为重 点。各方,特别以色列安全部队必须奉行最大限度 克制。 我们从安理会会议厅中此前的通报中获悉,加沙的人道主义局势恶劣。加沙处在崩溃的边缘。必须紧急寻找可持续解决办法,包括结束以色列的封锁政策。加沙是巴勒斯坦国不可分割的一部分,不能把这个问题与更广泛政治背景,包括为最终达成两国解决方案而急需作出的和平努力分开来。

恩东·姆巴先生(赤道几内亚))(以西班牙语发言):主席先生,我们感到痛惜的是,在你主席任期接近结束并在周三和周四举行招待会之后,有鉴于今天发生的事件,我们现在必须呼吁你行使主席的职能。考虑到情况紧急,我们感谢科威特提出倡议,也感谢主席召开今天的紧急会议,应对以色列和巴勒斯坦发生的严重事件。

赤道几内亚紧密关注与巴勒斯坦民间社会和政治组织所组织的"回归大游行"相关的事态发展,这一活动已导致加沙地带15名巴勒斯坦人死亡,若干人受伤。我们为生命损失感到痛惜,并且对受影响的家庭表示我们最深切的慰问。

在赤道几内亚代表团就巴勒斯坦问题发表的声明中(见S/PV.8214),我们请各方不要采取有可能导致暴力的行径。我们今天重申这一请求。根据联合国相关决议,必须立即和永久结束暴力,各方也必须尊重国际法。在这方面,我们谴责试图暗杀巴勒斯坦总理的举动。

只有通过对话和政治,才能找到巴勒斯坦问题的解决办法。正是出于这个原因,我们呼吁各方无论多么困难都在谈判桌上解决它们的分歧。双方可能不得不做出让步,它们的所有愿望和要求也有可能无法全部得到满足——这就是对话。必须在安全理事会相关决议和《阿拉伯和平倡议框架》内进行谈判。两国解决方案是唯一的公正解决方案,根据这一方案,巴勒斯坦人和以色列人将在和平与安全中生活。巴勒斯坦内部对话必须继续。巴勒斯坦人必须能够解决他们的分歧。我们恳请国际社会继续努力促进各方之间的对话,不要采取有可能对巴勒斯坦人和以色列人和平共处起反作用的行动。

18-09118 5/11

情况已变得十分令人不安,因为因示威死亡的人数已超过2014年加沙战争结束以来的受害者人数。自那时以来有过相对平静的时期。在这方面,我们支持科威特提议安全理事会发表公报,呼吁以色列人和巴勒斯坦人立即结束暴力,因为暴力有可能升级,并且导致本已严重和脆弱的局势恶化。

**米雄先生**(法国)(以法语发言):首先,我 谨感谢科威特请求召开今天的紧急会议,并且感谢 主管政治事务助理秘书长所作的通报。他描述的情 况令人不安,因此,我要谈三点意见。

第一,我们对今天的事态发展感到十分关切,这些发展加剧了加沙地带本已紧张的局势。以色列安全部队对最后一刻抗议活动作出的回应导致多人死亡,几百人被子弹打伤。已经越过了暴力的门槛。在我们等待了解这起事件的时候,我应提醒安理会注意两个十分重要的问题:第一,必须尊重国际人道主义法,特别是必须保护平民;第二,必须尊重巴勒斯坦人举行和平示威的权利。我们都关心以色列的自我保护,但它在采取措施保护自己时必须考虑到上述问题。我们呼吁以色列展现审慎和克制,并且成比例地使用武力。我们敦促示威者避免暴力行为。

暴力确实有可能升级,我们在周三的公开辩论会上提到了这一点(见S/PV.8218)。加沙有可能爆发另一场冲突。有人呼吁经常举行示威,直至5月15日。因此,情况有可能导致暴力激增。由于联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处面临财政困难,加沙的人道主义危机只会恶化。巴勒斯坦内部和解进程自2月13日对巴勒斯坦总理的暗杀图谋之后就停滞不前,我们坚定谴责这起事件。与此同时,安全局势由于使用简易爆炸装置而恶化,最近几周,这些爆炸把以色列-加沙安全屏障沿线的以色列士兵作为目标,此外还修建了进攻隧道,为从加沙地带发动袭击做准备。我们谴责所有这些行动。

所有指标仍呈现红色,如果缺乏给民众带来 希望的政治前景,情况非常令人担忧。在这方面, 重要的是,我们必须支持巴勒斯坦权力机构重返加沙,使其能够充分行使其在加沙地带,包括在安全领域的特权。这一进程还必须伴随解除封锁,同时为以色列提供可信的安全保证。

最后,我们决不能将加沙局势与整个巴勒斯坦 问题脱钩。巴勒斯坦的团结是基于两国前景的公正 持久和平的重要因素。至关重要的是,我们呼吁早 日恢复旨在落实两国解决方案的认真谈判。

最后,我们认为,安理会必须继续积极处理此事,并按照科威特的要求,表明它支持保护平民和避免过度反应。

图米什先生(哈萨克斯坦)(以英语发言): 我国代表团感谢科威特代表团要求今天召开会议, 讨论加沙正在出现的情况。我们还感谢塔耶一布鲁 克•泽里胡恩助理秘书长所作的全面而客观的最新情况介绍。

我们对加沙地带和以色列边界的暴力升级造成 死亡人数不断增加非常关切。对于在应该是一次和 平的示威中有平民不幸死亡,我国代表团谨向巴勒 斯坦人民表示哀悼。我们认为这种情况是无法挽回 且毫无意义的生命损失。

哈萨克斯坦还完全支持巴勒斯坦人民的自我表达与和平示威的权利。非常重要的是,以色列士兵必须正确调整针对和平示威者使用武力的程度。我们赞同伊斯兰合作组织——我们同科威特和科特迪瓦一起在安全理事会代表该组织——的立场,谴责对他们使用武器。我们认为,这些事件的出现可能是整个中东地区局势的一个危险发展。在这方面,哈萨克斯坦呼吁冲突双方保持克制。我们还认为,必须彻底调查这一事件,查明肇事者并追究其对所发生事情的责任。

哈萨克斯坦认为,重要的是必须继续努力,以 便促使巴勒斯坦各界牢固团结在巴勒斯坦解放组织 政治纲领之下,这是切实实现巴勒斯坦人民建立自 己的独立国家这一正当愿望的必要条件。我们要指 出,各方必须找到解决加沙人道主义困境的办法。

目前的形势要求在国际社会的大力支持下,提出在整个地区,包括在经济领域,建立信任的措施。在这方面,哈萨克斯坦赞同中东和平进程特别协调员早些时候对今年联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处经费表达的担忧(见S/PV.8214)。经常预算的大幅减少已经增加了530万巴勒斯坦难民的忧虑,他们已经遭受了极其旷日持久的难民危机带来的苦难。哈萨克斯坦还对定居点扩张表示极大的关切,根据国际法和中东问题四方的观点,这种扩张是非法的,并且正在进一步加剧围绕耶路撒冷地位的紧张局势,导致民众的抗议。

最后,我们呼吁以色列和巴勒斯坦领导人采取具体步骤,保持和平共处和两国解决方案的可能性,并加强和平前景。正如我们在安理会常说的那样,这项努力应建立在巴勒斯坦人建立国家和以色列获得安全的不可剥夺权利的基础之上。但我们现在还要强调巴勒斯坦不可剥夺的安全权利。有必要在不久的将来就每个悬而未决问题开始谈判,目的是就待决问题达成协议并赋予它们所谓的最终地位。只有采取基于安全一发展之间联系的创新政策,改进区域办法并建立一个更加透明、高效、负责任并在实地一体行动的联合国,才能帮助双方摆脱今天发生的那种悲剧。

因乔斯特·霍尔丹先生(多民族玻利维亚国) (以西班牙语发言):我们感谢塔耶一布鲁克•泽里 胡恩助理秘书长提供的信息。我们还感谢科威特常 驻代表团要求举行这次重要会议,并感谢主席国及 时召开这次会议。

今天我们醒来听到一个令人震惊的消息:以色 列安全部队的暴力镇压造成15人死亡,1200多人受 伤。他们都是参加返回家园大游行的无辜平民。多 民族玻利维亚国强烈谴责以色列对巴勒斯坦人民过 度使用暴力军事行动,并呼吁以色列政府不要使用 暴力,尊重国际人道主义法,包括保护平民。

加沙暴力的恶化和趋势是70年未解决并持续 不断的冲突造成的,其中包括占领国以色列50年来 非法占领巴勒斯坦领土和对加沙地带进行非人道封锁,导致了灾难性的人道主义局势。只要这种局势持续下去,两国人民的公正持久和平就越来越不可能。

在过去50年里,以色列的剥夺和占领政策让巴勒斯坦人民饱受苦难。仅在2018年1月,以色列当局就拆毁或没收了西岸32个巴勒斯坦人拥有的建筑,并且上周我们获悉,以色列政府决定在C区建造1500个新定居住房单位。我们呼吁以色列政府根据第2334(2016)号决议,停止征用巴勒斯坦土地,并停止在巴勒斯坦被占领土扩大定居点。

我们还深信,一些国家宣布将其大使馆搬迁到 耶路撒冷城只会加剧该地区的紧张局势,并导致暴力事件急剧升级。作为一个爱好和平的国家,玻利 维亚认为,双方开展对话和谈判,明确表达实现两 国解决方案的政治意愿,这条道路是保证在以色列 和巴勒斯坦之间的冲突中实现公正持久和平的唯一 选择。

因此,我们重申对多边主义和国际法的充分 承诺,并重申我们支持导致和平解决的所有国际努力,例如四方路线图、马德里原则和《阿拉伯和平 倡议》等,这些举措将确保公正、持久的和平,使 两国人民能够在公认的安全边界内生活。我们还重 申,唯一的长期解决办法是两国解决方案,其最终 目标是按照安全理事会和大会有关决议,在1967年 以前国际公认的边界内,巩固一个以东耶路撒冷为 首都的自由、主权和独立的巴勒斯坦国。

沃尔德格里马先生(埃塞俄比亚)(以英语发言): 我的发言将很简短。主席先生,我们感谢你应请求召开今天的会议。我们感谢主管政治事务助理秘书长兼代理副秘书长塔耶一布鲁克•泽里胡恩通报当地最新局势。加沙发生的事情无疑是一个悲剧。我们要提出两三个问题。

第一个也是最重要的问题是,除非恢复和平进程并在解决根本危机方面真正取得进展,否则这种悲剧必然会一再发生。我们本周早些时候讨论了这

18-09118 7/11

一点,我们同意泽里胡恩代理副秘书长就寻求可持续的持久解决办法所表达的意见。实际上,正如一些人已指出的那样,不能排除局势进一步恶化的可能性,而这正是一直以来我们所关切的。

第二,我们对大量人员伤亡感到遗憾。毫无疑问,这是不幸的一天。

第三,我们认为,眼下最重要的是,各方必须 保持克制,而安全理事会则须密切关注这一事项。

梅萨-夸德拉先生(秘鲁)(以西班牙语发言):我们感谢召开本次紧急会议,并感谢塔耶-布鲁克·泽里胡恩先生通报情况。

秘鲁深感不安地注视着加沙局势。我们对至少有15名巴勒斯坦人死亡表示痛心和哀悼,而且我们注意到,还有数百人受伤。我们指出,双方的暴力言论表明,暴力依然有增无减,实际上,哈马斯可能有意促使暴力升级。尽管如此,我们注意到,不可持续的现状凸显了解决冲突根源的必要性,此外加沙的人道主义局势在继续恶化。

我们承认,巴勒斯坦人有权根据其所享有的言论和集会自由,进行和平示威。我们也谴责一切袭击和一切实施恐怖袭击的企图,并承认,以色列有权根据相称性、谨慎及合法原则进行正当自卫。有鉴于此,我们根据国际法和国际人道主义法,谴责过度使用武力的做法。此外,我们注意到,此种情况并非不可预见。我们在几天前与姆拉德诺夫先生见面时(见S/PV.8214),曾对局势可能升级表示关切,并强调保护平民的必要性。因此,我们重申,联合国和那些在该地区有影响力的国家有必要紧急采取措施,防止发生更多暴力,并保护平民。

最后,我们呼吁各方以克制的态度行事,避免 局势进一步升级,并帮助建立一个缓和紧张局势的 环境,使解决以巴冲突的两国方案能够得到落实。

程烈先生(中国):中方感谢泽里胡恩助理秘书长的紧急通报,感谢科威特倡议召开此次会议,以及荷兰作为主席所做迅速安排。

我们注意到加沙地区局势紧张,密切关注事态 发展,对事件造成大量人员伤亡表示关切。我们主 张,切实落实安理会第2334号等有关决议,停止在 被占领土上的一切定居点活动,采取措施防止针对 平民的暴力行为。各方应当保持冷静克制,相向而 行,为恢复对话营造必要气氛。对中东有重要影响 的各方,应该就此发挥建设性作用。

巴勒斯坦问题是中东和平的根源性问题。我们 呼吁安理会和国际社会保持团结,继续努力推进巴 勒斯坦问题的政治解决。两国方案是解决巴勒斯坦问题的正确出路,应坚持以联合国有关决议、土地 换和平原则和《阿拉伯和平倡议》等为基础,加大 推动恢复谈判努力。

中方坚定支持和推动中东和平进程,支持巴勒斯坦人民建立以1967年边界为基础、以东耶路撒冷为首都 、拥有完全主权的独立的巴勒斯坦国。中方将继续积极推动习近平主席提出的推动解决巴勒斯坦问题的四点主张,继续为中东和平进程发挥建设性作用。

**拉多姆斯基先生**(波兰)(以英语发言):首 先,我要感谢主管政治事务助理秘书长兼主管政治 事务代理副秘书长塔耶-布鲁克•泽里胡恩先生。

我也谨与美国和联合王国代表团一道指出如下 事实:因逾越节假日,以色列代表令人遗憾地无法 参加本次会议。

我们极为关切地注视着加沙地带的最新事态发展。不幸的是,最近的事件完全证明,以色列和巴勒斯坦被占领土的安全局势是多么紧张。我们强烈谴责这次的暴力升级。我们也强调,每次使用武力都应当是成比例的。我们呼吁有关方面恪守国际人道主义法,并保护平民。

波兰谴责一切恐怖主义行为和煽动暴力的做法。它们严重阻碍紧张局势的缓和。我们呼吁双方 谴责一切恐怖行为。同时,我们鼓励冲突各方采取 行动,以期缓解紧张局势,使当地局势恢复平静。

**主席**(以英语发言): 我现在以荷兰王国代表的身份发言。

首先,我要表示,我们感到遗憾的是,以色列代表因逾越节——这是以色列一个重要的宗教节日——而无法参加本次辩论会。

我将谈三点:第一,加沙周边日益紧张的局势;第二,制止这场危机所需的短期步骤;第三,实现长期稳定的必要性。

关于我的第一点,我们对加沙周边日益紧张的局势深感震惊。据报道,有15人死亡,数百人受伤,这让人感到极为不安和遗憾。

关于我的第二点,即制止这场危机所需的短期措施,我们呼吁各方保持克制,防止局势进一步升级和更多人丧生。我们呼吁加沙事实上的当局维护抗议活动的和平性质,防止其演变成暴力。我们呼吁以色列确保其应对措施始终是成比例和必要的。使用实弹控制人群的做法,只应作为最后才诉诸的措施。我们呼吁以色列彻底调查所有使用人群控制措施导致人员伤亡的事件。过去一周,加沙武装人员进入以色列的事件表明,以色列的安全关切是实实在在的。我们谴责这些袭击,并重申没有任何借口可以为恐怖主义开脱。我们呼吁各方不要以煽动或挑衅的方式采取任何将会加剧局势的行动。我们还呼吁各方恪守国际人道主义法,保护平民。

关于我的第三点,即长期稳定,长期以来,加沙局势一直是一个令人关切的问题。近几个月来,安理会数次就加沙局势进行辩论。我们重申,若要达成一个可持续的解决方案,就必须采取一种全面的办法。政治进程、人道主义援助工作、经济发展和基础设施建设必须齐头并进。我们需要巴勒斯坦权力机构作为合法政府重返加沙。我们呼吁巴勒斯坦权力机构和巴勒斯坦其它各方继续努力克服分歧,真诚推进和解。

必须在开辟两国解决方案这一政治前景的同时采取所有这些措施,以确保我们不会在下个月、明年或五年内再次举行同样的辩论会。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

我请观察员国巴勒斯坦常驻观察员发言。

曼苏尔先生(巴勒斯坦)(以英语发言): 首先请允许我感谢科威特请求召开这次紧急会议, 并感谢你主席先生迅速满足这一要求。我还要感谢 主管政治事务助理秘书长在本次会议开始时所作通 报。在我发言之前,我想用阿拉伯语讲几句话,主 要是讲给我们巴勒斯坦被占领土上的人民。(以阿 拉伯语发言)首先,我要赞扬我们巴勒斯坦国被占 领土上的坚定勇敢的人民,包括我们在加沙地带、 耶路撒冷和被占领的西岸的人民, 以及我们居住在 绿线内的人民和散居国外者,他们纪念国土日,投 身于"回归大游行"。我们向我们的英勇烈士和伤 员鞠躬致敬,我们始终强调他们的带头作用。我们 最强烈地谴责今天的令人发指的大屠杀, 我们呼吁 结束这场屠杀。我们要求将那些负责者绳之以法, 呼吁为被占领土上的平民提供国际保护。安理会必 须负起责任, 采取立场谴责这场屠杀, 以结束屠 杀,保护平民。如果这种努力受到阻碍,安理会不 能承担责任,那么责任人也必须承担掩盖和保护以 色列罪犯,而不是阻止他们的责任。(以英语发 言) 今天我们怀着深恶痛绝的心情和紧迫感来到安 全理事会, 因为以色列最近对手无寸铁的巴勒斯坦 平民发动军事侵略和攻击,严重违反了国际法,包 括国际人道主义法和有关武装冲突中保护平民的条 款。今天,在被围困的加沙地带,至少有17名巴勒 斯坦平民被杀,超过1400人受伤——其中许多人伤 势严重。我国政府宣布明天为巴勒斯坦全国哀悼 日。大多数遇难者当时正在参加和平、非暴力示威 ——一场和平、非暴力示威——庆祝国土日四十二 周年,纪念在抗议以色列1976年非法征用数千德南 巴勒斯坦土地的活动中六名巴勒斯坦人被杀事件, 并重申巴勒斯坦难民的返回权利。在这方面,我回 顾加沙的200万巴勒斯坦人中70%登记为难民,他们 的返回权利被以色列系统地拒绝。一些惨遭杀害的 巴勒斯坦人的名字是25岁的Mohammed Najjar; 38岁 的Mahmoud Muammar: 22岁的Mohammed Abu Omar: 19

18-09118 **9/11** 

岁的Ahmed Oudeh; 33岁的Jihad Freneh; Mahmoud Saadi Rahmi, 33岁的Mahmoud Saadi Rahmi; 22 岁的Abdelfattah Abdelnabi;和20岁的Ibrahim Abu Shaar; 还有Iyad Abdelal、Abdelgader Al-Hawajiri, Sari Abu Odeh, Hamdan Abu Amsheh, Jihad Abu Jamous、 Bader Al-Sabbagh 和 Naji Hjai, 他们的年龄不详。此外, 周五早些时 候, 在和平、非暴力示威活动前几个小时, 加沙地 带的一位农民Omar Waheed Abu Samour在汗尤尼斯 附近自家的土地上也遭到以色列炮击身亡。没有什 么比屠杀手无寸铁、毫无自卫能力的人,包括妇女 和儿童,更令人愤慨。然而,这正是占领国以色列 从一开始年复一年继续不断的所作所为。那些和平 的示威者不会对以色列或其全副武装的士兵构成任 何威胁。我再说一遍——那些和平的示威者不会对 以色列或其全副武装的士兵构成任何威胁。然而, 以色列好战的士兵使用实弹、催泪瓦斯和橡皮子弹 对这些非暴力示威者胡乱射击,这些示威者在加沙 地带示威, 附近就是将他们与以色列隔开的牢固屏 障。对此种行径怎能宽恕?人们进行和平示威,他 们依照国际法所有要素,包括国际人权法行使自己 的权利,无论如何都不能将这些人与以色列武装部 队的好战、攻击和屠杀等同起来。对那些要求平衡 视角的人, 我要对他们说, 这一事件根本没有平衡 可言。这是一个武装部队对举行和平示威的手无寸 铁的平民抗议者施用巨大力量,导致屠杀和大量伤 亡的事件。

今天的抗议活动旨在启动为期六周的和平抗议活动,直到5月15日纪念浩劫。今年隆重纪念浩劫发生70周年。70年前,有80多万巴勒斯坦人——占当时我国人民的70%——被迫背井离乡,他们被赶出家园和土地,或因犹太复国主义恐怖主义团体显然采取种族清洗行动,在巴勒斯坦委任统治地400多个巴勒斯坦城镇和村庄实施野蛮屠杀,而恐慌逃命。

一如既往,今天以色列对手无寸铁、毫无保护能力的巴勒斯坦平民的恶毒攻击是有预谋和蓄意的。以色列官员一直以煽动、挑衅和暴力言辞为这

些攻击作铺垫。这种煽动甚至导致人权组织发表声 明,如大赦国际昨天发出警告,要求以色列占领 军"不要使用过度武力",此前有报告说以色列部 署了100多名狙击手——如以色列媒体所描述——他 们接到的命令是"凡是跨过以色列和加沙之间的隔 离墙者格杀勿论"。除了狙击手之外,占领军还派 出装甲车、嗅探犬和攻击犬以及数百名装备有各种 致命弹药的其他占领部队,他们可以随意使用这些 弹药而不顾及加沙地带巴勒斯坦人的生命。我们不 应该忘记,加沙200万巴勒斯坦平民在以色列10年封 锁下已经遭受不可估量的痛苦, 封锁导致了严重的 社会经济和人道主义危机。这些言行极其清楚地表 明,以色列官员最近的煽动言论及其占领军以野蛮 暴力侵害巴勒斯坦人民的权利和生命,与以色列的 所谓安全毫无关系, 完全是为了维持其对生活在其 残暴占领下的每个巴勒斯坦男女和儿童的生活的令 人窒息的控制。应该指出,占领国目前对巴勒斯坦 人旨在反对其对巴勒斯坦人民的系统化非人待遇的 所有非暴力行动的暴力镇压, 以及剥夺巴勒斯坦人 民的不可剥夺权利的做法,将永远不会成功。人民 将继续争取他们的权利,包括他们摆脱占领和享有 和平、安全及有尊严生活的权利。

不幸的是, 当我们目睹今日发生的事件, 看 到生活在包括东耶路撒冷在内的被占领的巴勒斯坦 国的成千上万巴勒斯坦人, 以及居住在以色列和散 居地的巴勒斯坦人, 进行和平游行, 这些事件提醒 我们,大浩劫并没有在1948年结束,而是持续至 今。在这方面,惨不忍睹的是,数百万巴勒斯坦人 继续作为难民流落他乡,被剥夺了返回家园的不可 剥夺权利,或者半个世纪来生活在以色列对包括东 耶路撒冷在内的巴勒斯坦国的穷兵黩武军事占领之 下,他们在那里被迫忍受不断侵犯其基本人权的行 为,包括以色列持续盗窃巴勒斯坦土地用于建造非 法定居点, 摧毁巴勒斯坦人的家园和农地, 取消居 住权,驱逐出境,造成大规模平民伤亡的一再发生 的野蛮军事攻击——例如2008至2009年、2012年和 2014年对加沙的军事攻击——以及剥夺数百万无国 籍巴勒斯坦难民得到国际公认的合法返回权。

鉴于这种对巴勒斯坦人民的权利和合法民族 愿望的侵犯和挑衅行为,我们呼吁安理会迅速采取 行动,维护其《宪章》义务及其决议的完整性和权 威性。国际社会必须毫不含糊地以最强烈的措辞谴 责以色列在被占领的巴勒斯坦领土,特别是在加沙 地带的犯罪和非法行动。必须根据国际法和正义原 则,要以色列对其所有罪行,包括今天杀害无辜巴 勒斯坦平民的最新的罪行,负全部责任。

我们欢迎安理会许多成员提出的关于调查以色 列占领军今天在加沙地带的屠杀的要求。由于今天 死亡人数很多,我们再次呼吁国际社会,特别是安 全理事会,现在采取行动保护巴勒斯坦人民,以避 免更多流血事件,拯救无辜的巴勒斯坦人的生命, 并化解这一显然威胁国际和平与安全的动荡局势。 国际社会必须捍卫其维护国际和平与安全的责任, 并立即停止占领国的军事侵略。

正如我们过去所说的那样,巴勒斯坦人民不能继续成为国际社会对国际法所作承诺以及所承担义 务的例外,其中包括保护平民,特别是在外国军事 占领下的平民, 免受各种暴行和严重违法行为的义务。

**主席**(以英语发言):由于这可能是安理会3月份最后一次会议,请允许我代表荷兰王国代表团对安理会成员,特别是各位常驻代表同事及其各自的工作人员,以及安理会秘书处为我们提供的所有支持,表示诚挚的赞赏和感谢。

本月工作很繁忙,我们就职权范围内若干重 大问题达成了共识。如果没有各代表团、秘书处代 表、所有相关会务人员、口译员和安保人员的辛勤 工作、支持和积极贡献,我们是无法单独完成本月 工作的。

在我们结束主席任期之际,我谨代表安理会预祝秘鲁代表团下月工作顺利。秘鲁可以放心,我们将尽全力支持它履行其作为4月份安全理事会主席的重大职责。

下午8时50分散会。

18-09118 **11/11**